

21. und 22. August 2007  
Renaissance Zürich Hotel, Zürich-Glattbrugg

# Unternehmensjuristentage Schweiz 2007

## Schwerpunkte

Die Rechtsabteilung im internationalen Umfeld

From Good to Excellent Corporate Lawyering

Corporate Governance, Compliance und Unternehmensjurist

## Key-Note Speakers



Dominique Golsong  
Goodyear Dunlop Tires  
Europe BV, Diegem



Jean-Claude Najar  
GE Commercial Finance,  
Paris



Dr. Siegfried Schwung  
DaimlerChrysler AG,  
Stuttgart

## Weitere Referenten

Christiane Ammann, Schindler Management AG  
Thomas Anwander, Rieter Holding AG  
Marc L. Goetz, Goetz & Patak Rechtsanwälte  
Prof. Dr. Peter V. Kunz, Universität Bern  
Dr. Sandro Macciachini, Tamedia AG  
Dr. Rolf Nebel, Swiss Re  
Dr. Sascha Patak, Goetz & Patak Rechtsanwälte  
Alain Probst, SBB AG  
Stefan-M. Tiessen, Smith, Gambrell & Russell LLP

## Tagungsleitung

Dr. Thomas Rihm, Thouvenin Rechtsanwälte

## Das Forum für den Inhouse-Counsel

Rechtsabteilungen stehen vor einem beachtlichen Veränderungs- und Umdenkungsprozess. Sie sind heute nicht mehr einfach nur als Stabstellen Teil der Unternehmensadministration. Der Stellenwert der internen rechtlichen Beratung wächst aufgrund der Vermischung von wirtschaftlichen und rechtlichen Fragestellungen. Als Folge dieser veränderten Ausgangslage genügt es für Führungskräfte in Rechtsabteilungen nicht mehr, einfach nur ausgezeichnete Juristinnen und Juristen zu sein. Immer mehr sind auch unternehmerische Qualitäten und umfassendes, zeitgemässes Management Know-how gefragt. Ein neues und eigenständiges Rollenverständnis ist verlangt. Es ist notwendig, sich neben den eigentlichen Rechtsproblemen auch mit Fragen der Organisation, Struktur und Strategie zu befassen.

## Unser Ziel – Ihr Nutzen

Die Unternehmensjuristentage Schweiz 2007 bieten Ihnen ein Forum, das sich mit diesen Themen beschäftigt. Erfahren Sie, wie namhafte Kollegen mit diesen Herausforderungen umgehen und gewinnen Sie so wichtige Informationen für Ihren beruflichen Alltag. Knüpfen Sie Kontakte zu Kolleginnen und Kollegen und vergrössern Sie Ihr Netzwerk, um so auch nach der Tagung wichtige Kontakte für Ihre Arbeit zu besitzen. Im Rahmen der Referate besteht auch ausreichend Zeit für Fragen und Diskussion. Nutzen Sie diese Gelegenheit – bringen Sie Ihre eigenen Fragen mit.

### Zielpublikum

Diese Tagung richtet sich an Leiter und leitende Mitarbeitende von Rechtsabteilungen und ist branchen- und grössenunabhängig gestaltet.

### Info-Telefon: +41-44-288 94 52



Für Fragen zu dieser Veranstaltung stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

**Isabelle Leuthold** (Projektleitung)



**Fabienne Borcard** (Projektassistentz)

E-Mail: [fabienne.borcard@euroforum.ch](mailto:fabienne.borcard@euroforum.ch)

### Sponsoring & Exhibitions

Ihre Fragen zu den Ausstellungskapazitäten, der Zielgruppenanalyse sowie der Entwicklung Ihres individuellen Sponsoring-Konzeptes beantworten wir Ihnen gerne.



**Beat Stampanoni** (Manager Sponsoring & Exhibitions)

Tel.: +41-44-288 94 73, E-Mail: [beat.stampanoni@euroforum.ch](mailto:beat.stampanoni@euroforum.ch)

### Medienpartner

**[www.weblaw.ch](http://www.weblaw.ch)**

Weblaw beschäftigt sich seit 1998 mit Internet, Informatik & Recht und wurde seither zum wichtigen Ansprechpartner für Rechtsinformation und Beratung (für Juristen und Nichtjuristen) in der Schweiz. Weblaw verfügt darüber hinaus über ein breit gefächertes Angebot in den Bereichen Content & Edition, Consulting, Education, Technology und Services.

### Weblaw AG

CyberSquare, Laupenstrasse 1  
CH-3008 Bern

Tel.: +41-31-380 57 77

Fax: +41-31-380 57 78

E-Mail: [info@weblaw.ch](mailto:info@weblaw.ch)

## Programm 1. Tag: 21. August 2007

Tagungsleitung: Dr. **Thomas Rihm**, Rechtsanwalt, Partner,  
Thouvenin Rechtsanwälte, Zürich

8.30

Empfang bei Kaffee, Tee und Gipfeli  
Ausgabe der Tagungsunterlagen

9.00

**Begrüssung und Einführung durch den  
Tagungsvorsitzenden**

9.10

**Herausforderungen einer Rechtsabteilung  
im internationalen Umfeld**

- Kostenmanagement
  - Buy or make decision
  - Zusammenarbeit mit externen Anwälten und die Erwartungen
  - Knowledge-Management – Vernetzung verschiedener Standorte
  - Herausforderungen für die Zukunft in einer globalisierten Welt
- Thomas Anwander**, Generalsekretär und Leiter Rechtsabteilung,  
Rieter Holding AG, Winterthur

10.00

**Gesetzmassigkeitskontrolle bei Unternehmungen –  
Darstellung an den Beispielen der (bankrechtlichen)  
Compliance**

Prof. Dr. iur. **Peter V. Kunz**, Fürsprecher, LL.M., Ordinarius für  
Wirtschaftsrecht und Rechtsvergleichung, Universität Bern

10.50

Kaffee- und Kommunikationspause

11.20

**Regulatory Affairs**

- Was bedeutet Regulatory Affairs für einen Rückversicherer?
  - Die wichtigsten Entwicklungen (EU: Solvency II; US: collateral reform; CH: Swiss Solvency Test)
  - Lobbying in Brüssel
  - Lobbying in USA
  - Zusammenspiel Rechtsabteilung mit Risk Management und Finance
- Dr. Rolf Nebel**, Leiter Regulatory & Legal Developments, Group  
Legal Department, Swiss Re, Zürich

12.10

Gemeinsames Mittagessen

13.40

**Umgang mit rechtlichen Risiken**

- Schadloshaltung der Unternehmung und der Organe als Auftrag
  - Juristisches Riskmanagement (JRM) als Resultat des Auftrages
  - Ungenugendes JRM birgt finanzielle Risiken und Reputationsrisiken
  - JRM im Spannungsfeld zwischen Auftrag und Kundenanliegen
  - Wie JRM gemessen werden kann
- Alain Probst**, Fürsprecher, Leiter Recht, Division Personenverkehr,  
SBB AG, Gümligen

14.30

Kaffee- und Kommunikationspause

15.00

**From Good to Excellent Corporate Lawyering:  
A Few Thoughts Around Engagement**

**Jean-Claude Najar**, Senior Counsel and Chief Compliance  
Officer, EMEA, GE Commercial Finance, und Chairman,  
GE France Legal Council, Paris (F)  
[Dieses Referat wird in englischer Sprache gehalten.]

15.50

**Impact of Globalization on Legal Management –  
Proactivity or Reactivity**

**Dominique Golsong**, Director, Chief Legal Officer and Secretary,  
Goodyear Dunlop Tires Europe B.V., Diegem (Belgien)  
[Dieses Referat wird in englischer Sprache gehalten.]

16.20

**Podiumsdiskussion:**

**Facing the Challenges of Legal Management**

17.00

**Ende des ersten Veranstaltungstages  
und Networking-Apéro**

Nutzen Sie die Gelegenheit zum informellen Meinungs-  
austausch, zur Pflege Ihres Netzwerkes mit Teilnehmenden,  
Referentinnen und Referenten.

## Programm 2. Tag: 22. August 2007

8.30

Empfang bei Kaffee, Tee und Gipfeli

9.00

Begrüssung und kurzer Ausblick auf den zweiten Tag

9.10

**Der Umgang mit dem amerikanischen Rechtssystem**

- Das amerikanische Rechtssystem und seine praxisrelevanten Unterschiede zum kontinental-europäischen Recht
- Vertragsverhandlungen mit amerikanischen Partnern – falsche Freunde, potenzielle Gegner oder kooperative Gegenüber
- Das Arbeiten mit amerikanischen Anwälten bei U.S.-Transaktionen
- Wie begegnet man der amerikanischen Streitlust?  
**Stefan-M. Tiessen**, J.D., Attorney-at-Law und Rechtsanwalt, Partner, Smith, Gambrell & Russell, LLP, Atlanta (USA) und Wiesbaden (D)

10.10

**Erfahrungen mit dem japanischen Rechtssystem aus europäischer Sicht**

- Straf- und Zivilverfahren
- Zusammenarbeit mit lokalen Anwälten
- Kulturelle Unterschiede
- Lost in Translation – Kommunikation und Sprache  
**Christiane Ammann**, LL.M., Rechtsanwältin, Vice President/ Legal Counsel, Schindler Management AG, Hergiswil

11.00

Kaffee- und Kommunikationspause

11.30

**Corporate Governance/Compliance und Unternehmensjurist**

- Aufgabe und Rollenverständnis
- Bewährung beim Interessenswiderstreit
- Tätigkeitsfelder
- Besondere Aspekte bei börsenkotierter Gesellschaft  
**Dr. Siegfried Schwung**, General Counsel Truck Group, DaimlerChrysler AG, Stuttgart (D)

12.30

Gemeinsames Mittagessen

14.00

**Wirtschaftsmediation – eine mögliche Alternative**

- Mediation als eine mögliche Konfliktlösungsmethode
- Wirtschaftsmediation contra Justizverfahren: Vor- und Nachteile
- Wirtschaftsmediation und Führungsrhythmus
- Ablauf einer Wirtschaftsmediation
- Nutzen und Kosten
- Beispiele  
**Marc L. Goetz**, Rechtsanwalt und dipl. Mediator FH/SAV, Goetz & Patak Rechtsanwälte, Küsnacht

14.50

Kaffee- und Kommunikationspause

15.20

**«Dienen und leisten» – Der Unternehmensjurist als Dienstleister**

- Die Stellung des Unternehmensjuristen innerhalb des Unternehmens
- Zeit beanspruchen, um Zeit zu gewinnen
- Templates, Termsheets und andere Tools
- Fallbeispiel aus der Praxis  
**Dr. Sandro Macciacchini**, Rechtsanwalt, Leiter Rechtsdienst, Tamedia AG, Zürich

16.10

**IT in der Rechtsabteilung**

- Datenschutz und Datensicherheit
    - Rechte und Pflichten
  - Email-Verkehr
    - Rechte und Pflichten
    - Internationale Gesellschaften, grenzüberschreitender Email-Verkehr
  - Mobile Office
    - Probleme und Herausforderungen
- Dr. Sascha D. Patak**, Rechtsanwalt, Goetz&Patak Rechtsanwälte, Küsnacht

17.00

**Zusammenfassung und Ende der Veranstaltung**

**CHRISTIANE AMMANN, LL.M.**, Rechtsanwältin, begann ihre Tätigkeit als Legal Counsel im Rechtsdienst des Schindler Konzerns im Jahre 2001. Zuvor war sie als Rechtsanwältin in der Zürcher Rechtsanwaltskanzlei Kammermann & Flury tätig. Sie erwarb 1998 den LL.M. an der NYU in New York. Seit Juni 2006 ist sie schwerpunktmässig mit der Bewältigung der Krise in Japan als Folge des Unfalls mit einem Schindler Aufzug beschäftigt.



**THOMAS ANWANDER** ist seit 1993 Generalsekretär und Leiter Rechtsabteilung der Rieter Holding AG in Winterthur. Nach seiner Patentierung zum Rechtsanwalt begann er 1988 seine berufliche Laufbahn in der Rechtsabteilung der Winterthur Lebensversicherung, bevor er 1989 zu Rieter wechselte. Thomas Anwander ist zudem Vorstandsmitglied der Handelskammer und Arbeitgebervereinigung Winterthur HAW und Vorstandsmitglied der Vereinigung Schweizerischer Unternehmen in Deutschland (VSUD).



**MARC LOUIS GOETZ, lic. iur.**, Rechtsanwalt und dipl. Mediator FHA/SAV/SDM-FSM, ist Partner der Anwaltskanzlei Goetz & Patak Rechtsanwälte in Küsnacht. Die Schwerpunkte seiner anwaltlichen Tätigkeit liegen im Gesellschafts-, Informatik-, Arbeits- und Versicherungsrecht. Zudem befasst sich Marc Louis Goetz auch mit Mediation und ist an der Fachhochschule für Wirtschaft und Verwaltung in Zürich als Dozent für Wirtschaftsinformatik tätig.



**DOMINIQUE GOLSONG**, Director, Chief Legal Officer and Secretary of Goodyear Dunlop Tires Europe BV, is in charge for legal affairs of Goodyear Dunlop in Europe. He is also Director Legal Affairs for Goodyear in Eastern Europe, Middle East and Africa. From 1995 till 2004 he was Director and General Counsel for Dow Corning Corporation. Dominique Golsong also developed extensive legal experience in private practice, in the field of corporate, M&A and financial and international commercial transactions.



**PROF. DR. IUR. PETER V. KUNZ**, Fürsprecher, LL.M., ist Ordinarius für Wirtschaftsrecht und Rechtsvergleichung an der Universität Bern. Er war während zwölf Jahren in der Wirtschaftsadvokatur in Zürich tätig; seit Jahren publiziert und referiert er insbesondere zum Gesellschaftsrecht (inklusive Konzernrecht), zum Börsenrecht sowie zum Wettbewerbsrecht. Peter V. Kunz ist zudem Beirat des Schweizerischen Instituts für Rechtsvergleichung.



**DR. SANDRO MACCIACCHINI**, Rechtsanwalt, leitet seit 2003 den Rechtsdienst der Tamedia AG. Er begann seine berufliche Laufbahn nach der Patentierung 1995 zum Fürsprecher in einer Anwaltskanzlei und war anschliessend als Rechtskonsulent des Verbandes Schweizer Presse (Verband der Zeitungs- und Zeitschriftenverleger) tätig. Sandro Macciacchini schloss im April 2003 seine Doktorarbeit zu einem medienrechtlichen Thema ab.



**JEAN-CLAUDE NAJAR** manages and coordinates compliance and related legal initiatives for four large corporate finance businesses, Real Estate, Capital Solutions, Healthcare Financial Services, and Corporate Financial Services, which together form GE's Commercial Finance division in the EMEA region. He represents GE on various international bodies such as the ICC and Transparency International. Jean-Claude Najar is the Senior Chair of the IBA's Corporate Counsel Forum. He also chairs the recently formed Corporate Counsel International Arbitration Group (CCIAG).



**DR. ROLF NEBEL** ist seit 2001 zuständig für Regulatory Affairs im Group Legal Department der Swiss Re. Zuvor war er bei Swiss Re Leiter der Fachstelle EG. Davor war er als Rechtsanwalt bei einer Zürcher Anwaltskanzlei tätig. Rolf Nebel ist Autor verschiedener Beiträge zum EU-Versicherungsrecht sowie Ko-Autor des Basler VVG-Kommentares.



**DR. IUR. SASCHA D. PATAK**, Rechtsanwalt, ist Partner der Anwaltskanzlei Goetz & Patak Rechtsanwälte in Küsnacht. Zu seinen bevorzugten Tätigkeitsgebieten gehört u.a. Informatik- und Computerrecht sowie Gesellschaftsrecht. Er verfügt über fundierte Informatikkenntnisse, sowohl im Hardware- wie Softwarebereich. Sascha Patak ist zudem als Dozent für Informatikrecht an der Fachhochschule für Wirtschaft und Verwaltung in Zürich tätig.



**ALAIN PROBST** leitet seit seinem Eintritt bei der SBB im September 2000 den Rechtsdienst der Division Personenverkehr. Davor war er insgesamt fünf Jahre bei Bund und der Gemeinde Bern in den Bereichen Seilbahnen und Immobilien sowie vier Jahre im Bankensektor als Rechtskonsulent und Projektleiter tätig.



**DR. THOMAS RIHM**, Rechtsanwalt, ist Partner der Zürcher Wirtschaftskanzlei Thouvenin Rechtsanwälte. Er berät seit mehr als zehn Jahren in- und ausländische Unternehmen bei deren Beteiligungskäufen und Restrukturierungen. Thomas Rihm hat 1990 an der Universität Basel promoviert und ist seit 1988 als Rechtsanwalt zugelassen.



**DR. SIEGFRIED SCHWUNG** ist seit 1985 im Konzern der DaimlerChrysler AG bzw. Daimler-Benz AG tätig. Vor der Übernahme der derzeitigen Funktion als General Counsel Truck Group war er u.a. Leiter Rechtsabteilung Produkt, Chefsyndikus und Leiter Hauptsekretariat der DaimlerChrysler Services AG, Berlin, und Leiter Kapitalmarktrecht. Zuvor war er Syndikus bei der Bilfinger+Berger Bauaktiengesellschaft, Mannheim/Wiesbaden.



**STEFAN-M. TIESSEN, J.D.**, Rechtsanwalt, ist Partner der Wirtschaftskanzlei Smith, Gambrell & Russell, LLP, Atlanta, USA, und Wiesbaden. Seine Spezialgebiete sind u.a. das Niederlassungsrecht für deutschsprachige und andere europäische Gesellschaften und Investoren in den USA. Er ist aktives Mitglied der Liste von internationalen Schiedsrichtern der American Arbitration Association (AAA) und des London Court for International Arbitration (LCIA). Zudem ist Stefan-M. Tiessen u. a. Mitglied der Deutsch-Amerikanischen Handelskammer und Immediate Past-Chairman der Schweizerisch-Amerikanischen Handelskammer, Abt. USA-Südost.



## Unternehmensjuristentage Schweiz 2007

### So melden Sie sich an

Bitte verwenden Sie möglichst diese Seite als Anmeldeformular, ggf. in Kopie.

per Fax: +41-44-288 94 71  
via E-Mail: anmeldungch@euroforum.com  
im Internet: www.euroforum.ch  
schriftlich: EUROFORUM Handelszeitung Konferenz AG  
Postfach/Seestrasse 344, CH-8027 Zürich

### Adressänderungen

per Telefon: +41-44-288 94 70  
per Fax: +41-44-288 94 71  
per E-Mail: infoch@euroforum.com

### Weitere Fragen zu dieser Tagung?

Isabelle Leuthold (Projektleitung)  
Fabienne Borcard (Projektassistentin), Tel.: +41-44-288 94 52  
E-Mail: fabienne.borcard@euroforum.ch

- Ja, ich/wir nehme(n) teil am 21. und 22. August 2007 zum Preis von CHF 2790.– pro Person (P5100224M012)
- Ich kann nicht teilnehmen. Bitte senden Sie mir die Tagungsunterlagen zum Preis von CHF 590.– inkl. MWSt.  
(Lieferbar ca. 2 Wochen nach der Veranstaltung)
- Bitte informieren Sie mich über Ausstellungs- und Sponsoringmöglichkeiten
- Bitte korrigieren Sie meine Adresse wie angegeben:

Name 1:

Position:

Abteilung:

Name 2:

Position:

Abteilung:

Firma:

Ansprechpartner im Sekretariat:

Adresse:

Tel.: Fax:

E-Mail:

Beschäftigtenanzahl an Ihrem Standort

bis 20 21-50 51-100 101-250 251-500 501-1000 1001-5000 über 5000

Rechnung an (Name):

Abteilung:

Adresse:

Datum, Unterschrift:

### Termin und Ort

21. bis 22. August 2007  
Renaissance Zürich Hotel  
Talackerstrasse 1  
CH-8152 Zürich-Glattbrugg  
Tel.: +41-44-874 50 00  
Fax: +41-44-874 50 01

### Ihre Zimmerreservierung

Im Tagungshotel steht ein begrenztes Zimmerkontingent zur Verfügung. Bitte nehmen Sie die Zimmerreservierung direkt im Hotel unter dem Stichwort «EUROFORUM-Veranstaltung» vor.

### Teilnahmebedingungen

Der Teilnahmebetrag für diese Veranstaltung inklusive Tagungsunterlagen, Mittagessen und Pausengetränken ist nach Erhalt der Rechnung fällig. Nach Eingang Ihrer Anmeldung erhalten Sie eine Bestätigung. Die Stornierung (nur schriftlich) ist bis 14 Tage vor Veranstaltungsbeginn kostenlos möglich, danach wird die Hälfte des Teilnahmebetrages erhoben. Bei Nichterscheinen oder Stornierung am Veranstaltungstag wird der gesamte Teilnahmebetrag fällig. Gerne akzeptieren wir ohne zusätzliche Kosten einen Ersatzteilnehmer. Programmänderungen aus dringendem Anlass behält sich der Veranstalter vor.

EUROFORUM

Handelszeitung

Die EUROFORUM Handelszeitung Konferenz AG mit Sitz in Zürich ist ein Gemeinschaftsunternehmen der Verlagsgruppe Handelszeitung und der EUROFORUM Gruppe und gehört zu den führenden Veranstaltern von Management-Tagungen und -Seminaren in der ganzen Schweiz. Die Verlagsgruppe Handelszeitung ist Herausgeberin der «Handelszeitung» sowie von sieben Wirtschaftszeitschriften. Der Name EUROFORUM steht in Europa für hochwertige Kongresse, Seminare und Workshops. Ausgewählte, praxiserfahrene Referenten berichten zu aktuellen Themen aus Wirtschaft, Wissenschaft und Verwaltung.

www.euroforum.ch

www.handelszeitung.ch